

31996R0031

11.1.1996.

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

L 8/11

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 31/96
od 10. siječnja 1996.
o potvrdi o oslobođenju od plaćanja trošarine

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 92/12/EEZ od 25. veljače 1992. o općim aranžmanima za proizvode koji podliježu trošarinama te o držanju i prometu tih proizvoda i njihovom praćenju ⁽¹⁾ kako je zadnje izmijenjena Direktivom 94/74/EZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 23. stavak 1.a,

budući da države članice moraju osloboditi od plaćanja trošarina trošarinske proizvode koji se isporučuju oružanim snagama i organizacijama navedenim u članku 23. stavku 1. Direktive 92/12/EEZ;

budući da se u skladu s člankom 23. stavkom 1.a Direktive 92/12/EEZ oružanim snagama i organizacijama spomenutim u članku 23. stavku 1. mora odobriti primanje proizvoda iz drugih država članica u sustavu odgode plaćanja trošarina, uz pokriće pratećeg dokumenta, pod uvjetom da taj dokument bude popraćen potvrdom o oslobođenju; budući da je potrebno utvrditi oblik i sadržaj potvrde o oslobođenju;

budući da bi državama članicama trebalo omogućiti da odredbe ove Uredbe prošire na druga područja neizravnog oporezivanja;

budući da su mjere predviđene ovom Uredbom u skladu s mišljenjem Odbora za trošarine,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Dokument prikazan u Prilogu koristi se kao potvrda o oslobođenju u smislu članka 23. stavka 1.a Direktive 92/12/EEZ u skladu s napomenama za pojašnjenja iz Priloga.

Članak 2.

Države članice mogu prilagoditi potvrdu o oslobođenju iz članka 1. tako da pokriva druga područja neizravnog oporezivanja i osigurava da oslobođenje bude u skladu s uvjetima i ograničenjima za odobravanje oslobođenja u njihovom nacionalnom pravu.

Članak 3.

Država članica koja želi prilagoditi potvrdu o oslobođenju o tome mora obavijestiti Komisiju i dostaviti joj sve relevantne ili potrebne informacije. Komisija obavješćuje ostale države članice.

Članak 4.

Potvrda o oslobođenju sastavlja se u dva primjerka:

- jedan primjerak zadržava pošiljatelj,
- jedan primjerak prilaže se uz prateći administrativni dokument iz članka 18. Direktive 92/12/EEZ.

Države članice mogu zahtijevati dodatni primjerak za administrativne potrebe.

Članak 5.

1. Ovlašteni držatelj skladišta koji proizvode isporučuje u sustavu odgode plaćanja trošarina oružanim snagama i organizacijama spomenutim u članku 23. stavku 1. Direktive 92/12/EEZ, mora jedan primjerak potvrde o oslobođenju zadržati kao dio svoje evidencije.

2. Potvrdu o oslobođenju od plaćanja trošarine, uredno ovjerenu pečatom nadležnog tijela države članice domaćina, primatelj daje ovlaštenom držatelju skladišta u smislu stavka 1.

Međutim, ako je isporučena roba namijenjena za službenu upotrebu, države članice mogu primatelja osloboditi od obveze davanja potvrde na ovjeru, pod uvjetima koje same utvrde.

Članak 6.

1. Države članice obavješćuju Komisiju o tome koja je služba odgovorna za ovjeravanje potvrde o oslobođenju od plaćanja trošarine.

2. Država članica koja primatelja oslobodi od obveze ovjeravanja potvrde u skladu s člankom 5. stavkom 2. o tome obavješćuje Komisiju.

3. Komisija obavješćuje druge države članice o informacijama dobivenim od država članica u skladu sa stavicama 1. i 2., u roku od mjesec dana.

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u Službenom listu Europskih zajednica.

⁽¹⁾ SL L 76, 23.3.1992., str. 1.

⁽²⁾ SL L 365, 31.12.1994., str. 46.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. siječnja 1996.

Za Komisiju
Mario MONTI
Član Komisije

EUROPSKA ZAJEDNICA

POTVRDA O OSLOBOĐENJU OD PLAĆANJA TROŠARINE
(Direktiva 92/12/EEZ – čl. 23. st. 1.)

Serijski br. (neobvezno):

1. INSTITUCIJA/OSOBA KOJA ZADOVOLJAVA UVJETE

Oznaka/ime

Ulica i br.

Poštanski broj, mjesto

Država članica (domaćin)

2. NADLEŽNO TIJELO KOJE IZDAJE PEČAT

(Naziv, adresa i telefonski br.)

.....

.....

3. IZJAVA INSTITUCIJE ILI OSOBE KOJA ZADOVOLJAVA UVJETE

Institucija ili osoba koja zadovoljava uvjete ⁽¹⁾ ovim izjavljuje(a) da je roba navedena u polju 5. namijenjena ⁽²⁾ za službenu upotrebu strane diplomatske misije strano konzularno predstavništvo međunarodne organizacije oružanih snaga države članice Sjevernoatlantskog saveza (NATO snaga) za osobnu upotrebu člana strane diplomatske misije člana stranog konzularnog predstavništva člana osoblja međunarodne organizacije.....
(Oznaka institucije) (vidjeti polje 4.)

(b) da roba opisana u polju 5. zadovoljava uvjete i ograničenja koja se primjenjuju na oslobođenje u državi članici domaćinu navedenoj u polju 1. i

(c) da su gore navedene informacije dane u dobroj vjeri. Institucija ili osoba koja ispunjava uvjete ovim se obvezuje da će državi članici iz koje je roba isporučena platiti trošarinu koja bi se zahtijevala da ta roba ne zadovoljava uvjete oslobođenja ili da se ne koristi na način za koji je namijenjena.

.....

Mjesto, datum

.....

Ime i status potpisnika

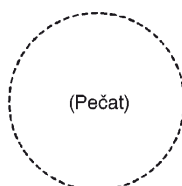
.....

Potpis

4. PEČAT INSTITUCIJE (u slučaju oslobođenja za osobnu upotrebu)

.....

Mjesto, datum



(Pečat)

.....

Ime i status potpisnika

.....

Potpis

5. OPIS OTPREMLJENE ROBE ZA KOJU SE TRAŽI OSLOBOĐENJE OD PLAĆANJA TROŠARINE

A. Podaci o ovlaštenom držatelju skladišta

- (1) Ime i adresa
- (2) Država članica
- (3) Trošarinski broj
(neobvezno)

B. Podaci o robi

Br.	Detaljan opis robe ⁽³⁾ (ili uputa na priloženi obrazac narudžbe)	Količina ili broj	Vrijednost bez trošarine		Valuta
			Jedinična vrijednost	Ukupna vrijednost	
Ukupan iznos					

6. OVJERA OD STRANE NADLEŽNOG TIJELA DRŽAVE ČLANICE DOMAĆINA

Pošiljka robe opisane u polju 5. zadovoljava

- u potpunosti
- do količine od (broj) ⁽⁴⁾
- uvjete za oslobođenje od trošarine

.....
Mjesto, datum

.....
Ime i status potpisnika

.....
Potpis

7. DOZVOLA ZA OSLOBOĐENJE OD OBEVEZE OVJERE PEČATOM (samo u slučaju oslobođenja za službenu upotrebu)

Dopisom br. od
(uputa na evidenciju) (datum)

..... oslobađa
(oznaka institucije koja zadovoljava uvjete)

..... od obveze ovjere pečatom u polju 6.
(oznaka nadležnog tijela u državi članici domaćinu)

.....
Mjesto, datum

(Pečat)

.....
Ime i status potpisnika

.....
Potpis

⁽¹⁾ Prekrižiti nepotrebno.

⁽²⁾ U odgovarajuću kućicu upišite križić.

⁽³⁾ Neispunjeni prostor precrtajte. Ova obveza također vrijedi ako su u prilogu obrasci narudžbe.

⁽⁴⁾ Roba koja ne zadovoljava uvjete treba se precrtati u polju 5.

Napomene za pojašnjenje

1. Ovlaštenom držatelju skladišta ova potvrda služi kao dokazna isprava za oslobođenje od plaćanja trošarina na pošiljke robe institucijama/osobama koje su navedene u članku 23. stavku 1. Direktive 91/12/EEZ. Prema tomu, za svakog držatelja skladišta izrađuje se po jedna potvrda. Štoviše, držatelj skladišta ovu potvrdu mora čuvati kao dio svoje evidencije u skladu s pravnim odredbama koje se primjenjuju u njegovoj državi članici.
2. (a) Opća specifikacija papira koji se mora koristiti utvrđena je u *Službenom listu Europskih zajednica* C 164 od 1. srpnja 1989.

Papir za sve primjerke treba biti bijele boje, veličine 210 milimetara sa 297 milimetara, uz maksimalno odstupanje dužine od 5 milimetara manje ili 8 milimetara više.

Potvrda o oslobođenju izrađuje se u dva primjerka:

 - jedan primjerak zadržava pošiljatelj,
 - jedan primjerak se prilaže uz prateći administrativni dokument.
- (b) Svaki neispunjeni prostor u polju 5.B mora se precrtati, tako da se nište ne može dodati.
- (c) Dokument se mora ispuniti čisto i tako da se uneseni podaci ne mogu izbrisati. Nije dozvoljeno brisanje ili pisanje preko već napisanog teksta. Ispunjava se na jeziku koji priznaje država članica domaćin.
- (d) Ako se opis robe (polje 5.B potvrde) odnosi na narudžbu sastavljenu na jeziku koji država članica domaćin ne priznaje, institucija/osoba koja zadovoljava uvjete mora priložiti prijevod.
- (e) S druge strane, ako je potvrda sastavljena na jeziku koji ne priznaje država članica držatelja skladišta, institucija/osoba koja zadovoljava uvjete mora priložiti prijevod podataka koji se odnose na robu u polju 5.B.
- (f) Priznati jezik znači jedan od jezika koji su u službenoj upotrebi u predmetnoj državi članici ili bilo koji drugi jezik Zajednice za koji država članica izjavi da se može upotrebljavati u ovu svrhu.
3. Svojom izjavom u polju 3. potvrde, institucija/osoba koja zadovoljava uvjete osigurava potrebne podatke za ocjenu zahtjeva za oslobođenje u državi članici domaćinu.
4. Svojom izjavom u polju 4. potvrde, institucija/osoba koja zadovoljava uvjete potvrđuje pojedinosti navedene u poljima 1. i 3. (a) dokumenta i potvrđuje da je osoba koja ispunjava uvjete član osoblja institucije.
5. (a) Uputa na obrazac narudžbe (polje 5.B. potvrde) mora sadržavati najmanje datum i broj narudžbe. Obrazac narudžbe bi trebao sadržavati sve elemente prikazane u polju 5. potvrde. Ako potvrda mora biti ovjerena pečatom nadležnog tijela države članice domaćina, obrazac narudžbe također mora biti ovjeren pečatom.
- (b) Navođenje trošarinskog broja ovlaštenoga držatelja skladišta iz članka 15.(a) stavka 2.(a) Direktive 91/12/EEZ nije obvezno.
- (c) Valute trebaju biti navedene pomoću troslovnog koda u skladu s međunarodnom normom ISO/DIS 4127 koju je uspostavila Međunarodna organizacija za normizaciju ⁽¹⁾.
6. Gore spomenuta izjava institucije/osobe koja ispunjava uvjete ovjerava se u polju 6. pečatom nadležnog tijela države članice domaćina. To tijelo može uvjetovati svoju ovjeru pristankom nekoga drugog tijela u njegovoj državi članici. Za ishođenje takvog pristanka zaduženo je nadležno porezno tijelo.
7. Da bi se postupak pojednostavio, nadležno tijelo može instituciju koja ispunjava uvjete osloboditi od obveze traženja pečata u slučaju oslobođenja u službene svrhe. Institucija koja ispunjava uvjete treba takvo oslobođenje spomenuti u polju 7. potvrde.

⁽¹⁾ Kao indicacija, neki kodovi koji se odnose na valute koje su sada u upotrebi: BEF (belgijski franak), DEM (njemačka marka), DKK (danska kruna), ESP (španjolska pezeta), FRF (francuski franak), GBP (britanska funta), GRD (grčka drahma), IEP (irska funta), ITL (talijanska lira), LUF (luksemburški franak), NLG (nizozemski gulden), PTE (portugalski eskudo), ATS (austrijski šiling), FIM (finska marka), SEK (švedska kruna), USD (američki dolar).